

## A BIZOTTSÁG 1465/2006/EK RENDELETE

(2006. október 3.)

## az intervenció hivatalok birtokában lévő gabonafélék értékesítési eljárásának és feltételeinek megállapításáról szóló 2131/93/EGK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 6. cikkére és 24. cikke második bekezdésére,

mivel:

(1) A 2131/93/EGK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> többek között megállapítja azokat a feltételeket, amelyek az intervenció hivatalok birtokában lévő gabonafélék értékesítésénél az árra vonatkoznak.

(2) Az intervenció készletekben őrzött termékek elsősorban emberi és állati ételmezésre szolgálnak, a gabonafélék piacán előálló egyedi helyzetek szem előtt tartása céljából. A készletek mennyisége és minősége azonban – átmenetileg és esetenként – szükségessé teheti, hogy más célból értékesítsék őket, többek között a Közösség kötelezettségeinek teljesítése érdekében, ha ez a készletek állapota miatt indokolt és nem veszélyezteti a hagyományos élelmiszerpiacok ellátását.

(3) A bioüzemanyag-előállítás célját szolgáló gabonafeldolgozásnak a közösségi közlekedésben való fokozottabb igénybevétele része mindazon intézkedéseknek, amelyekkel a Közösség teljesíteni igyekszik környezetvédelmi kötelezettségeit. A bioüzemanyag használatának előmozdítása révén tehát új piac nyílnak meg a tagállamok intervenció hivatalainak birtokában lévő mezőgazdasági termékek számára, feltéve hogy a gabonafélék értékesítésére alkalmazandó árfeltételeket hozzáigazítják a bioüzemanyagok piacának sajátosságaihoz. Esetenként azonban különösen nehéz a bioetanol előállítására alkalmas gabonaféléket beszerezni és bioüzemanyagként felhasználni. Az ilyen esetekre indokolt előírni, hogy az intervenció készleteket különleges árfeltételek szerint lehessen felszámolni.

(4) Az intervenció gabonakészleteknek a közösségi piacon való értékesítése mindig a rendelkezésre álló készletek és a piaci helyzet függvényében történik. A piacokon előálló sajátos vagy rendkívüli körülmények befolyásolhatják vagy meghatározhatják az ilyen értékesítést, amelynek

tehát a kialakult helyzet figyelembevételével kell megtörténnie. E célból olyan árfeltételeket indokolt előírni, amelyek alkalmasak egyrészt a piaci zavarok elhárítására, másrészt az értékesítéseknek az említett körülmények függvényében történő lebonyolítására. Mindkét cél megvalósul, ha az eladási ár – a pályázat tárgyát képező gabona minőségére is tekintettel – az érintett fogyasztói piacon tapasztalt árnak felel meg, figyelembe véve a szállítási költségeket.

(5) A gabonafélékre vonatkozó intervenció rendszer eredményes igazgatása érdekében indokolt meghatározni, hogy a tagállamoknak mely adatokat kell a Bizottsághoz eljuttatniuk, és előírni, hogy ezeket elektronikus úton továbbítsák.

(6) Ezért a 2131/93/EGK rendeletet módosítani kell.

(7) A Gabonapiaci Irányítóbizottság nem nyilvánított véleményt az elnöke által megállapított határidőn belül,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

A 2131/93/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 5. cikk helyébe a következő szöveg lép:

## „5. cikk

(1) Gabonaféléknek a közösségi piacon történő viszonteladásánál az ajánlatban figyelembe kell venni az ajánlat tárgyát képező tétel tényleges minőségét. További teljesítendő feltételek:

a) abban az esetben, ha a viszonteladás a gazdasági év kezdetétől számítva bizonyos időn belül történik, nevezetesen kukorica és cirok esetében az első három hónapban, közönséges búza, durum búza, rozs és árpa esetében pedig az első két hónapban, az ajánlat akkor fogadható el, ha az összeg, amelyről szól, nem kevesebb, mint az előző gazdasági év tizenegyedik hónapjában érvényes intervenció ár, megnövelve az ugyanazon gazdasági évre megállapított havi növekménnyel;

<sup>(1)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 78. o. Az 1154/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 187., 2005.7.19., 11. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 191., 1993.7.31., 76. o. A legutóbb a 749/2005/EK rendelettel (HL L 126., 2005.5.19., 10. o.) módosított rendelet.

b) abban az esetben, ha a viszonteladás a gazdasági év hátralevő részében történik, az ajánlat semmiképp nem szólhat az ajánlatok benyújtásának határnapján érvényes intervenció áránál alacsonyabb összegről; a gazdasági év tizenkettedik hónapjában azonban a tizenegyedik hónapban érvényes, havi növekménnyel megnövelt intervenció árát kell intervenció árak venni.

Az elfogadott ajánlatokra vonatkozóan a minimális eladási árát úgy kell megállapítani, hogy az ne zavarja meg a gabonafélék piacát, és elérje azt az árat, amelyen hasonló minőségben, reprezentatív mennyiségben kapható az adott gabona a tárolási hely szerinti piacon, vagy annak hiányában a legközelebbi piacon, a szállítási költséget is figyelembe véve.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve a közösségi piacon történő értékesítés olyan pályázati eljárás útján is történhet, amelynél a gabonát kifejezetten arra szánják, hogy bioetanolt állítsanak belőle elő, majd ez utóbbit bioüzemanyag készítésére használják fel a Közösségen belül, arra is figyelemmel, hogy a hagyományos élelmiszerpiacok ellátása ne kerüljön veszélybe. Ez esetben a minimális eladási ár annál az áránál nem lehet alacsonyabb, amelyen hasonló minőségben, reprezentatív mennyiségben kapható az adott gabona a bioüzemanyag előállításával kapcsolatos termékeket kínáló piacokon, a szállítási költséget is figyelembe véve.

(3) Abban az esetben, ha valamely gazdasági évben a közös piacszerzés működésében zavar tapasztalható – például azért, mert nehézségekbe ütközik a gabonának az (1) bekezdés szerinti áron történő értékesítése, vagy mert rendkívüli körülmények lépnek fel –, a közösségi piacon történő értékesítés különleges pályázati eljárások útján is

megvalósítható, az 1784/2003/EK rendelet 25. cikke szerinti eljárásnak megfelelően megállapított egyedi feltételek és értékesítési ár alkalmazásával.”

2. A rendelet a következő 12a. cikkel egészül ki:

„12a. cikk

A tagállamok az 1784/2003/EK rendelet 5. cikkének (1) bekezdésében említett valamennyi gabonaféle vonatkozásában elektronikus úton közlik, legkésőbb szerdánként 12 óráig (brüsszeli idő szerint), a jellemző tonnánkénti piaci árakat, nemzeti pénznemben kifejezve. Ezeket rendszeresen, független és átlátható módon kell meghatározni.

A tagállamok minden egyes gabonaféle esetében tájékoztatást adnak többek között a gabona minőségi jellemzőiről, az értékesítési szakaszról és az árjegyzés helyéről.”

3. A 13. cikk (1) bekezdését el kell hagyni.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet a 2006/2007. gazdasági évben és azután megvalósuló viszonteladásokra alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 3-án.

a Bizottság részéről  
Mariann FISCHER BOEL  
a Bizottság tagja